



Bruksela, 17 czerwca 2025 r.
(OR. en)

9696/25

LIMITE

CORLX 530
CFSP/PESC 805
RELEX 688
COHOM 88

AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

Dotyczy: ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY wykonujące rozporządzenie (UE) 2020/1998 w sprawie środków ograniczających stosowanych w sytuacji poważnych pogwałceń i naruszeń praw człowieka

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE RADY (UE) 2025/...

z dnia ...

wykonujące rozporządzenie (UE) 2020/1998 w sprawie środków ograniczających stosowanych w sytuacji poważnych pogwałceń i naruszeń praw człowieka

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (UE) 2020/1998 z dnia 7 grudnia 2020 r. w sprawie środków ograniczających stosowanych w sytuacji poważnych pogwałceń i naruszeń praw człowieka¹, w szczególności jego art. 14 ust. 1,

uwzględniając wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa,

¹ Dz.U. L 410 I z 7.12.2020, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/1998/oj>.

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 7 grudnia 2020 r. Rada przyjęła rozporządzenie (UE) 2020/1998.
- (2) W dniu 8 grudnia 2020 r., w drodze oświadczenia Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa (zwanego dalej „Wysokim Przedstawicielem”), wydanego w imieniu Unii Europejskiej, dotyczącego systemu sankcji UE za naruszenia praw człowieka, Unia i jej państwa członkowskie potwierdziły swoje stanowcze zobowiązanie na rzecz propagowania i ochrony praw człowieka na świecie. Globalny system sankcji UE za naruszenia praw człowieka podkreśla determinację Unii, aby wzmocnić swoją rolę w walce z poważnymi pogwałceniami i naruszeniami praw człowieka na świecie. Urzeczywistnienie skutecznego korzystania z praw człowieka przez każdą osobę jest jednym ze strategicznych celów Unii. Poszanowanie godności ludzkiej, wolności, demokracji, równości, praworządności i praw człowieka to jedna z podstawowych wartości Unii oraz jej wspólnej polityki zagranicznej i bezpieczeństwa.
- (3) Unia jest zaniepokojona transgranicznymi represjami, które stosowane są przez irańskie organy państwowe, regularnie wykorzystujące popleczników, w szczególności angażujących przestępców i zorganizowane grupy przestępcze, i które wymierzone są w dysydentów i obrońców praw człowieka na całym świecie, w tym na terytorium Unii. Tacy przestępcy i takie zorganizowane grupy przestępcze ponoszą odpowiedzialność za poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka, takie jak pozasądowe, doraźne i arbitralne egzekucje i wymuszone zaginięcia osób krytykujących działania lub polityki Islamskiej Republiki Iranu lub osób z innych powodów uznawanych za przeciwników Islamskiej Republiki Iranu.

- (4) W związku z tym do wykazu osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów zamieszczonego w załączniku I do rozporządzenia (UE) 2020/1998 należy dodać osiem osób i jeden podmiot.
- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) 2020/1998,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku I do rozporządzenia (UE) 2020/1998 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem jego opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w...

W imieniu Rady

Przewodniczący / Przewodnicząca

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do rozporządzenia (UE) 2020/1998 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w wykazie osób fizycznych i prawnych, podmiotów lub organów w sekcji A „Osoby fizyczne” dodaje się wpisy w brzmieniu:

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
„126.	Naji Ibrahim SHARIFI- ZINDASHTI alias: KENANI, Emirhan SERIFI ZINDASTI, Naci SERIFI-ZINDASTI, Naci SHARIFI ZINDASHTI, Naji SHARIFI- ZINDASHTI, Naji	شریفی ابراهیم ناجی زیندشتی (pisownia perska)	Data urodzenia: 31.5.1974 Miejsce urodzenia: Zindasht lub Urmia, Iran Obywatelstwo: irańskie Płeć: męczyzna Numer identyfikacyjny: 2753229112 Powiązane podmioty: siatka Zindashtiego	Irański handlarz narkotykami i szef zorganizowanej grupy przestępczej. Przywódca siatki Zindashtiego, grupy przestępczej, która dopuściła się wielu aktów transgranicznych represji, w tym zabójstw poza granicami Iranu. Jest powiązany z irańskim Ministerstwem Wywiadu i Bezpieczeństwa (<i>Ministry of Intelligence and Security</i> – MOIS), które jest urzędem irańskiej administracji rządowej mającym za zadanie między innymi dokonywanie zabójstw osób krytykujących działania lub polityki Islamskiej Republiki Iranu lub osób z innych powodów uznawanych przez Islamską Republikę Iranu za przeciwników Islamskiej Republiki Iranu. Jest zatem odpowiedzialny za poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka poza Iranem, w szczególności za pozasądowe, doraźne lub arbitralne egzekucje i zabójstwa oraz za wymuszone zaginięcia osób.	+

+ Dz.U. proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia wykonawczego.

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
127.	Abdulvahap KOCAK alias: Abdolwahab KOCAK Abdolvahab KUCHAK		Miejsce urodzenia: Adiyaman, Turcja Obywatelstwo: tureckie Płeć: męczyzna Numer identyfikacyjny: UI2429867	Oficjalnie jest ogrodnikiem Nadżiego Zindaszkiego. Był również zabójcą, który brał udział w szeregu zabójstw, których na zlecenie Nadżiego Zindaszkiego dokonała siatka Zindaszkiego. W szczególności zamordował irańskiego dysydenta Masuda Molawiego Wardandżaniego i został za to przestępstwo skazany w Turcji. Jest zatem powiązany z Nadżim Zindasztim i z siatką Zindaszkiego, ponoszącymi odpowiedzialność za poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka, w tym za pozasądowe, doraźne lub arbitralne zabójstwa. Jest również odpowiedzialny za poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka poza Iranem, w szczególności za pozasądowe, doraźne lub arbitralne zabójstwa.	+

+ Dz.U. proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia wykonawczego.

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
128.	Ali ESFANJANI	اسفنجانی علی (pisownia perska)	Data urodzenia: 15.8.1985 Obywatelstwo: irańskie Płeć: męczyzna Numer identyfikacyjny: P30251288	<p>W ramach akcji zorganizowanej wspólnie przez irańskie Ministerstwo Wywiadu i Bezpieczeństwa (<i>Ministry of Intelligence and Security</i> – MOIS) i siatkę Zindasztego nawiązał bliższy kontakt z irańskim dysydem Masudem Molawim Wardandżanim, przekazywał MOIS informacje na jego temat oraz doprowadził go do miejsca, w którym został zabity przez Abdulvahapa Kocaka.</p> <p>Jest zatem powiązany z Nadżim Zindasztim i z siatką Zindasztego, ponoszącymi odpowiedzialność za poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka, w tym za pozasądowe, doraźne lub arbitralne zabójstwa. Brał również bezpośredni udział w pozasądowym, doraźnym lub arbitralnym zabójstwie poprzez pomocnictwo w popełnieniu tego zabójstwa lub poprzez jego przygotowanie lub ułatwienie jego popełnienia.</p>	+

+ Dz.U. proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia wykonawczego.

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
129.	Ali KOCAK		<p>Miejsce urodzenia: Adiyaman Kahta, Turcja</p> <p>Obywatelstwo: irańskie</p> <p>Płeć: mężczyzna</p> <p>Numer identyfikacyjny: 20926131442</p>	<p>Brat Abdulvahapa Kocaka i członek siatki Zindasztego. Prowadził inwigilację Saeeda Karimiana, właściciela irańskiej stacji telewizyjnej Gem TV, przed jego zabójstwem, i jest podejrzewany o popełnienie tego zabójstwa.</p> <p>Brał zatem udział w poważnych pogwałceniach lub naruszeniach praw człowieka poprzez pomocnictwo w popełnianiu pozasądowych, doraźnych lub arbitralnych zabójstw i poprzez przygotowywanie takich zabójstw oraz ułatwianie ich popełniania.</p> <p>Ponadto jest formalnie kierowcą Nadżiego Zindasztego. Jest zatem powiązany z Nadżim Zindasztim i z siatką Zindasztego, ponoszącymi odpowiedzialność za poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka, w tym za pozasądowe, doraźne lub arbitralne zabójstwa.</p>	+

+ Dz.U. proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia wykonawczego.

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łański)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
130.	Ekrem Abdulkerym OZTUNC alias: Ekrem ÖZTUNÇ		Data urodzenia: 7.10.1984 Miejsce urodzenia: Yuksekoa, Turcja Obywatelstwo: tureckie Płeć: męczyzna Adres: Urmia, Azerbejdżan Zachodni, Iran Numer identyfikacyjny: U01292672	Bratanek Nadziego Zindasztego i zaangażowany członek siatki Zindasztego. Odegrał kluczową rolę w przekazaniu, za pośrednictwem zaszyfrowanych kanałów, zleceń na dokonanie zabójstw organizowanych przez tę siatkę. Jest zatem powiązany z Nadżim Zindasztim i z siatką Zindasztego, a także ponosi odpowiedzialność za planowanie lub zlecenie pozasądowych, doraźnych lub arbitralnych egzekucji lub zabójstw i wymuszonych zaginięć osób, za pomocnictwo w popełnianiu takich przestępstw lub za ułatwianie ich popełniania, co stanowi poważne naruszenia lub pogwałcenia praw człowieka.	+
131.	Mohammed Reza ANSARI		Obywatelstwo: irańskie Płeć: męczyzna	Przywódca jednostki 840 sił Quds w Korpusie Strażników Rewolucji Islamskiej (IRGC). Zlecił zabójstwa dziennikarzy krytykujących irański reżim, w tym dwóch dziennikarzy stacji telewizyjnej Iran International. Jest zatem odpowiedzialny za planowanie i przygotowywanie zabójstw pozasądowych, za pomocnictwo w ich popełnianiu i za ułatwianie ich popełniania, co stanowi poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka.	+

+ Dz.U. proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia wykonawczego.

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
132.	Nihat Abdul Kadir ASAN alias: ASAN, Nihat ASAN, Nihat Abdulkadir EBRAHIMHARKIA N, Ramin KURD, Ibrahim ASHAN, Nihat BAHTIYAR		Data urodzenia: 1.10.1981 lub 11.11.1981 Miejsce urodzenia: Wan, Turcja Obywatelstwo: irańskie Płeć: męczyzna Numer identyfikacyjny: 2751062326 (Iran) Paszport: U13927927 (Turcja)	Zaangażowany członek siatki Zindasztego, który odegrał kluczową rolę w planowaniu logistycznym wielu usiłowań zabójstw organizowanych przez tę siatkę. Jest zatem powiązany z Nadżim Zindasztim i z siatką Zindasztego. Ponosi także odpowiedzialność za planowanie i zlecenie pozasądowych, doraźnych lub arbitralnych egzekucji i zabójstw, za pomocnictwo w ich popełnianiu lub za ułatwianie ich popełniania, co stanowi poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka.	+

+ Dz.U. proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia wykonawczego.

	Imię i nazwisko (transliteracja na alfabet łaciński)	Imię i nazwisko	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
133.	Reza Hamidiravari alias: Reza HAMIDI RAVARI	راوری حمیدی رضا (pisownia perska)	Data urodzenia: 31.10.1963 Obywatelstwo: irańskie Płeć: męczyzna Numer identyfikacyjny: V40150378	Oficer wywiadu pracujący dla irańskiego Ministerstwa Wywiadu (MOIS). Nadzoruje operacje Nadziego Zindasziego kierowane przez MOIS, w tym zabójstwa dysydentów i osób krytykujących irański reżim. Jest zatem powiązany z Nadżim Zindasztim i z siatką Zindasziego, ponoszącymi odpowiedzialność za poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka, w tym za pozasądowe, doraźne lub arbitralne zabójstwa.	+";

+ Dz.U. proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia wykonawczego.

2) w wykazie osób fizycznych i prawnych, podmiotów i organów w sekcji B „Osoby prawne, podmioty i organy” dodaje się wpis w brzmieniu:

	Nazwa (transliteracja na alfabet łaciński)	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
„34.	<p>siatka Zindasztego (Zindashti Network)</p> <p>inna nazwa: siatka przestępcza Zindasztego</p> <p>organizacja przestępcza Zindasztego</p>		<p>Data rejestracji: 18.08.1983</p> <p>Główne miejsca prowadzenia działań: Iran, Turcja, Europa</p> <p>Powiązane osoby: Nadzi Ibrahim Szarifi-Zindashti, Reza Hamidirawari, Nihat Abdul Kadir Asan, Ekrem Abdulkerym Oztunc, Ali Esfandżani, Ali Kocak, Abdulvahap Kocak</p>	<p>Grupa przestępcza, która dokonała wielu aktów transgranicznych represji, w tym zabójstw poza granicami Iranu.</p> <p>Jest kierowana przez irańskiego handlarza narkotykami Nadziego Szarifi-Zindasztego i jest powiązana z irańskim Ministerstwem Wywiadu i Bezpieczeństwa, które jest urzędem irańskiej administracji rządowej mającym za zadanie między innymi porywanie, a także dokonywanie zabójstw osób krytykujących działania lub polityki Islamskiej Republiki Iranu lub osób z innych powodów uznawanych przez Islamską Republikę Iranu za przeciwników Islamskiej Republiki Iranu.</p> <p>Siatka Zindasztego jest zatem odpowiedzialna za poważne pogwałcenia lub naruszenia praw człowieka poza Iranem, w szczególności za pozasądowe, doraźne lub arbitralne egzekucje i zabójstwa oraz za wymuszone zaginięcia osób.</p>	“”.

+ Dz.U. proszę wstawić datę wejścia w życie niniejszego rozporządzenia wykonawczego.

	Nazwa (transliteracja na alfabet łaciński)	Nazwa	Informacje identyfikacyjne	Powody umieszczenia w wykazie	Data umieszczenia w wykazie
			Inne powiązane podmioty: irańskie Ministerstwo Wywiadu i Bezpieczeństwa (<i>Ministry of Intelligence and Security – MOIS</i>), Korpus Strażników Rewolucji Islamskiej (<i>Islamic Revolutionary Guard Corps – IRGC</i>)		

PUBLIC